

中国少数民族语言简志丛书

# 藏语简志

金鹏主编

中国少数民族语言简志丛书

中国少数民族语言简志丛书

# 藏 语 简 志

金 鹏 主 编

民 族 出 版 社

中国少数民族语言简志丛书

**藏语简志**

金鹏主编

民族出版社出版 新华书店发行

民族印刷厂印刷

开本：850×1168毫米 1/32 印张：6 3/8 字数：138千

1983年6月第1版

1983年6月北京第1次印刷

印数：0001—5,500册 定价：0.64元

书号：9049·30

Golden/08

## 出版说明

我国是一个统一的多民族的社会主义国家。除回族、满族已使用汉语，一些散居、杂居区的少数民族使用着汉语或其它少数民族语外，各民族都有自己的语言。宪法规定：“各民族都有使用和发展自己的语言文字的自由”。随着社会经济文化的发展，各民族语言也得到了丰富发展，民族语言的调查研究和民族文字的使用和发展都受到了党和政府的重视。三十年来，民族语文工作者在这方面做了不少工作，并取得了一定的成绩。为了介绍我国各民族语言情况，加强国内各民族的互相了解，共同学习，丰富人们对我国民族语言的知识，扩大人们的语言视野，更好地贯彻党的民族语文政策，推动民族语文研究的进一步发展，我们决定出版《中国少数民族语言简志丛书》。

收入本丛书的全国各少数民族语言简志，是根据中国社会科学院民族研究所（原中国科学院少数民族语言研究所）、中央民族学院、各有关省和自治区的民族事务委员会、民族语文机构、民族研究所等单位的同志五十年代以来陆续搜集的语言材料写成的。现在以两种版本即某某语言简志单行本和某某语族语言简志合订本的形式陆续出版。

国家民委民族问题五种丛书编辑委员会  
《中国少数民族语言简志丛书》编辑组

# 目 录

## 出版说明

概 况	1
语 音	3
一、藏语语音的一般情况	3
(一) 声母 ( 3 ) (二) 韵母 ( 5 )	
(三) 声调 ( 6 )	
二、音系举例——拉萨话音系	7
词 汇	17
一、藏语词汇的特点	17
二、构词法	23
(一) 合成法 ( 24 ) (二) 附加法 ( 28 )	
(三) 其他 ( 30 )	
三、借词	31
语 法	33
一、词类	33
(一) 名 词 ( 33 ) (二) 动 词 ( 34 )	
(三) 形容词 ( 57 ) (四) 数词和量词 ( 58 )	
(五) 代 词 ( 62 ) (六) 副 词 ( 71 )	
(七) 连 词 ( 73 ) (八) 助 词 ( 74 )	
(九) 叹 词 ( 83 )	
二、句法	85
(一) 句子成分 ( 85 ) (二) 复句 ( 100 )	

方 言 ····· 114  
文 字 ····· 146  
  
词汇附录 ····· 169  
后记 ····· 198

## 概 况

藏族是我们祖国大家庭中具有悠久历史的成员之一。藏族的“藏”字是藏语 འཕོ་ཅག་ tsagɿ 的音译。藏族自称为 བོད་བོ་ “博巴”或 བོད་ “博”，例如在西藏的拉萨市说 phø²ɿpaɿ, 在四川省甘孜藏族自治州的德格县说作 pø²ɿ, 在甘肃省甘南族自治州的夏河县说作 wot。phø²ɿ、pø²ɿ 和 wot 都是同一个字的不同变读。

我国藏族人口据1982年的调查统计约有三百八十七万，分布在西藏自治区和青海、甘肃、四川、云南等省的部分地区。藏族分布的地方，绝大部分是聚居区。

解放后，在党的民族政策光辉照耀下，藏族人民实行了区域自治，先后建立了西藏自治区，和十个藏族自治州（包括青海省海西蒙古族藏族哈萨克族自治州）、两个藏族自治县。解放以来，在党和人民政府的关怀和支持下，藏族地区的政治、经济、文化、教育、卫生、交通等事业都得到了迅速发展，人民的生活水平不断提高。目前，藏族也和全国其他兄弟民族一样，为实现四个现代化而努力奋斗。

藏语是藏族人民主要的交际工具。在青海、甘肃、四川、云南等省的一些和汉族杂居的藏族人民，也有兼通汉语的。

藏语属汉藏语系藏缅语族藏语支。藏文是有一千多年历史的文字，历史上曾用藏文编写和翻译过大量的书籍，对于藏族文化的发展和文献的保存起了重大作用。解放后，中央和各有关地区

先后建立了藏文出版机构、藏文报社和藏语广播机构，大量出版了各种图书、杂志、报纸，还通过藏语广播，宣传了党和国家的方针政策。西藏地区的小学、中学，和西藏师范学院、西藏民族学院等高等院校，大都以藏语藏文进行教学。所有这些，都使藏语藏文得到了更充分的发展和广泛的使用。

藏文是拼音文字，书面语和现代口语是有一定距离的，但因藏文和各地的方音都有一套对应规律，各地人都可拼读。所以尽管方言有别，藏文仍然是藏族人民共同使用的书面交际工具。

现就语音、词汇、语法、方言和文字五个方面对藏语作一简要的介绍。



# 语 音

## 一、藏语语音的一般情况

### (一) 声 母

1. 单辅音声母 藏语各方言都有下列单辅音声母:

塞 音	p	t	k
	ph	th	kh
塞擦音	ts	tʂ tʂʰ	
	tsh	tʂh tʂhʰ	
擦 音	s	ʃ	ʂ h
边 音		l	
鼻 音	m	n	ɳ ŋ
半元音	w	r <sup>①</sup>	j

此外, 还有一些为相当多的地方所共有的单辅音声母:

(1) b、d、g、dz、dz、dz、z、z 康方言和安多方言农区话都有这样一套浊声母。安多方言牧区话虽然也有这样一套浊音, 但只出现在复辅音声母里, 不单独作声母。另外, 安多方言各地和康方言的一部分地方, 还有一个浊擦音声母 ʂ (或 ʂ)。

① 有些地方不读半元音而读颤音 r 或闪音 r、擦音 z。

(2) m、n、ŋ、ŋ̃ 康方言绝大部分地方和安多方言的部分地方都有这样一套清化鼻音。但在安多方言的相当一部分地方，它们只出现在复辅音中，不单独作声母。

(3) 舌面清塞音 c、ch (或 t、th) 分布在卫藏方言各地以及康方言和安多方言的少数地方。

(4) ʃ 除康方言的少数地方外，各地藏语都有这样一个卷舌清擦音，但用它做声母的词很少。

(5) 送气清擦音 sh、ch、xh 安多方言绝大多数地方有 sh 和 xh。康方言的大多数地方有 sh 和 ch，少数地方还有 xh，如德格、巴塘。

2. 复辅音声母 古藏语中复辅音声母极多。在反映古代语音面貌的书面语中有180多个，而且有三合、四合复辅音。这些复辅音声母在现代藏语各方言中都有不同程度的简化。除个别地方还有少量三合复辅音声母存在而外，一般只有二合复辅音声母。在国内三大方言中，简化最厉害的是卫藏方言，其中后藏的多数地方复辅音声母已不存在（前藏的拉萨大部分人也是这样）。保留最多的是安多方言，特别是安多方言的牧区话，复辅音声母都在60个以上。据现在了解，复辅音声母保留最多的地方是四川甘孜藏族自治州的道孚。道孚话不仅有多达一百个以上的二合复辅音，而且还有几个三合复辅音。简单说来，国内藏语三大方言中保留复辅音声母的地方，可以归纳为以下两种不同的类型：

(1) 有由双唇塞音、鼻音、擦音以及其他更多的前置辅音构成的复辅音声母。安多方言的复辅音就属这种类型。

(2) 只有带前置鼻音的复辅音声母。这又有三种不同的情况：

① 有由浊塞音、浊塞擦音加上同部位前置鼻音构成的 nb、nd、ng、ndz、ndz̃ 和送气清塞音、清塞擦音加上同部位

清化前置鼻音构成的 *nph*、*nth*、*nkh*、*ntsh*、*ntsh*、*ntsh* 等复辅音声母<sup>①</sup>。康方言的部分地方（德格、青海玉树藏族自治州的多数地方和西藏北部的那曲、巴青、班戈等地）就是这种情况。

②有由浊塞音、浊塞擦音加上同部位前置鼻音构成的六个复辅音声母：*nb*、*nd*、*ng*、*ndz*、*ndz*、*ndz*。康方言大部分地方都属这种情况。

③有由清塞音、清塞擦音加上同部位前置鼻音构成的 *np*、*nt*、*nc*、*nk*、*nts*、*ntʃ*、*ntʃ* 七个复辅音声母。卫藏方言的前藏、阿里以及后藏的少数地方就是这种情况。

## （二）韵母

1、单元音韵母<sup>②</sup> 国内藏语三大方言一般都有 *a*、*i*、*u*、*e*、*o* 五个单元音韵母。此外，安多方言各地、康方言大部分地方和卫藏方言少部分地方还有单元音韵母 *ə*。卫藏方言各地和康方言相当一部分地方，都有鼻化元音和长元音韵母。

2、复元音韵母 卫藏方言各地一般都有，安多方言一般没有，康方言除德格、甘孜一带而外，一般都有。除通常的假性复元音而外，藏语还有真性复元音。这种复元音前后两个成分强度相同，一样清晰。有复元音的各点，数量多寡很不相同。有的地方只有一两个，如卫藏方言山南地区各点，一般只有 *au*、*iu* 两个真性复元音韵母。而卫藏方言的阿里一带和属康方言的云南迪庆自治州各点的复元音就比较多。

3、带辅音韵尾韵母 安多方言一般都还保留有 *p*、*l*（或 *t*）、*k*、*m*、*n*、*ŋ*、*r* 七个辅音韵尾。卫藏方言大部分地方有

① 各种前置鼻音都用 *n* 代。

② 这里介绍的只是三大方言都有，并且出现频率较多的。

p、k、ʔ、m、ŋ、r 等六个<sup>①</sup>，阿里地区还有 l。康方言辅音韵尾简化、脱落得最厉害，往往只剩下一两个：一个喉塞音韵尾或者再加上一个鼻音韵尾。

元音和辅音韵尾结合的情况，简单说来，有以下几点：

(1) a、e、o 三个元音，在各地几乎可以同当地全部或绝大多数辅音韵尾结合。安多方言中的 ə 元音也是这种情况。

(2) i、u 二元音，在卫藏方言同辅音韵尾结合的情况与上述几个元音相同；但在安多方言，一般都是单独作韵母，不与辅音韵尾结合。

(3) 卫藏方言各地和康方言、安多方言（农区话）的一部分地方都有元音 ε。它除单独作韵母外，在卫藏方言和康方言只与喉塞韵尾 ʔ 结合；在安多方言一般只与鼻音韵尾 n 结合。

(4) 卫藏方言各地一般都有 y、ø 两个元音音位，它们都与喉塞韵尾结合作韵母，不单独出现。康方言多数地方有 y，部分地方有 ø，但它们多单独作韵母。

(5) 鼻化元音一般不与辅音韵尾结合。这是由于现代鼻化元音是由历史上带鼻音韵尾的元音演变来的。

(6) 在藏语里，除现代汉语借词而外，复元音与辅音韵尾结合作韵母的情况也不多见。

### （三）声 调

在国内藏语三大方言中，卫藏和康两大方言有声调，安多方言没有声调。在有声调的卫藏方言和康方言中，各地声调数量多少不一。凡有声调的地方，普遍存在连读变调现象。

藏语声调可以区别词汇意义并可表达语法意义。

---

<sup>①</sup> 据现有的卫藏方言材料看，-k 一般出现在双音节词的前一音节里，有些地方也在极少数单音节词里出现。

根据书面语所反映的语音面貌和方言情况推测，藏文创制之时藏语尚无声调。藏语声调是随着历史上的语音演变而出现的。一般认为，藏语声调产生和分化主要有三个因素：浊声母的清化，复辅音声母的简化和消失，辅音韵尾的简化和脱落。

藏语还有轻声现象（如拉萨话）。轻声出现在某些单音节的虚词和表示语法意义的附加成分以及一些多音节词的末一音节。

以上是藏语语音的一般情况。现以拉萨话音系为例，具体介绍藏语语音结构情况如下。

## 二、音系举例——拉萨话音系

### (一) 声母 单辅音声母有二十八个。

方法		部位							喉
		双唇	舌尖前	舌尖中	舌尖后	舌面前	舌面中	舌根	
塞音	清	不送气	p		t		c	k	(ʔ)
		送气	ph		th		ch	kh	
塞擦音	清	不送气		ts		tʂ	tɕ		
		送气		tsh		tʂh	tɕh		
擦音	清	不送气		s	ʃ	ʂ	ç	ç	h
鼻音		不送气	m		n		ɳ	ŋ	(f)
边音	浊	不送气			l				
半元音	浊	不送气	w			r		j	

声母例词:

p	pu↓	虫	pu↓	毛
ph	phu↓	男孩	phe↓	羊毛
t	ta↓	马	te↓	送给
th	tha↓	边缘	thoŋ↓	看见
c	caʔ↓	抬	ceʔ↓	生长
ch	chaʔ↓	冷	chaŋ↓	土墙
k	kam↓	箱子	kəm↓	鲜豆荚
kh	kho↓	听见	kha↓	口
ts	tʂa↓	草	tʂa↓	跟前
tsh	tʂha↓	盐	tʂha↓	完了
tʂ	tʂa↓	头发	tʂa↓	声音
tʂh	tʂha↓	鸱鹰	tʂhiʔ↓	牵
te	teu↓	十	tɕiʔ↓	一
tɕh	tɕhu↓	水	tɕhaŋ↓	青稞酒
s	sa↓	土	su↓	谁
ʃ	ʃa↓	神	ʃo↓	南
ʂ	ʂe↓ʂe↓	稀疏	ʂuk↓ʂuʔ↓	碎块
ɕ	ɕa↓	鹿	ɕa↓	肉
ɕ	ɕaŋ↓	漂	ɕap↓	撇出 (如从汤里撇出油沫)
h	haŋ↓koʔ↓	鞋	hō↓thor↓	愣住
m	mi↓	人	me↓	火
n	nuʔ↓	西	na↓	生病
ŋ	ŋa↓	鱼	ŋo↓	买
ŋ	ŋa↓	五	ŋa↓	我
l	la↓	工钱	la↓	山岭

w	wagɿ	权力	waɿmoɿ	狐狸
r	raɿ	山羊	riɿ	山
j	jaɿ	借	juɿ	松耳石

关于声母的几点说明：

1、拉萨一部分人有由前置鼻音构成的七个复辅音声母 np、nt、nc、nk、nts、ntʂ、nte（其中的 n 代表与后一成分同部位的鼻音），多数人没有。这个音系反映的是没有复辅音的人的语音。

2、高调零声母的音节实际上有一个轻微的喉塞音声母 ʔ，低调零声母的音节实际上有一个喉擦音声母 h，本音系都作零声母处理。

3、r 做声母，实际读舌尖后部位的半元音或浊擦音，做韵尾，实际读舌尖后的颤音。

4、ʈ、ʂ、ç、h 做声母，只出现在高调的音节。

5、ʈ 做声母，在双音节词的第二音节变读作 l。

6、ʂ 做声母，在双音节词的第二音节变读作 r。

7、送气音声母，在双音节词的第二音节变不送气。

(二) 韵母 单元音韵母有 a、i、u、e、o、ɛ、y、ø、ɔ 和 ā、ī、ū、ē、ō、ē、ÿ、ō̄ 17个。拉萨话元音长短对立，有区分词义和语法意义的功能。不过元音长短和声调有对当关系，不同的声调可以反映元音的长短<sup>①</sup>，元音的长短也可以反映不同的声调（参见声调部分）。本音系把不同的声调标出来，元音长短不再特别加以区别。例如：

a	tsaɿ	草	a:	tsaɿ	跟前
a	tshaɿ	盐	a:	tshaɿ	完了

① 有复元音音节的声调和有长元音音节的声调相同。此仅就单元音而言。

a	caŋ	肉	a:	caŋ	东方
a	laŋ	山岭	a:	maŋ	酥油
i	tsiŋ	漆	i:	ciŋ	中心
i	miŋ	人	i:	miŋ	人的
u	tʂuŋ	水	u:	kuŋ	带给
e	meŋ	火	e:	teŋ	这里

此外还有 ə、ɛ̃ 两个元音，ə 常带有 p 和 m 韵尾，ɛ̃ 则只出现在双音节词中，例如：khə̃ltʂɛʔŋ “如何”。

复元音韵母有 au、iu 两个。它们出现的频率都很小，而且只出现在 755 和 114 两个调的音节里。它们的特点是前后两个元音的发音强度相同，一样清晰。例如：

au	tʂhauŋ	荞麦	cauŋ	连鬓胡子
iu	piuŋ	猴子	tɕhiuŋ	小鸟

拉萨话有 ʔ、k、p、m、ŋ、r 六个辅音韵尾。它们能和元音 a、i、u、e、o、ɛ、y、ø、ə 结合构成韵母，结合情况如下表：

元音	辅音韵尾					
	ʔ	k	p	m	ŋ	r
a	aʔ	ak	ap	am	aŋ	ar
i	iʔ	ik	ip	im	iŋ	ir
u	uʔ	uk	up	um	uŋ	ur
e	eʔ	ek	ep	em	eŋ	er
o	oʔ	ok	op	om	oŋ	or
ɛ	ɛʔ					



y	yʔ				
ø	øʔ				
ə			əp	əm	

韵母例词:

aʔ	naʔŋ	脓	thaʔŋ	织
ak	nakŋ	风筝线上	nakŋtshaŋ	墨水
		的玻璃粉		
ap	lapŋtʂaŋ	学校	ŋapŋcaŋ	五百
am	kamŋ	箱子	namŋ	天
aŋ	paŋŋ	草坪	tʂaŋŋ	青稞酒
ar	parŋ	照片	tarŋ	磨 (动词)
iʔ	miʔŋ	眼	piʔŋ	驱逐
ik	tɕikŋpaŋ	一样	tikŋpaŋ	罪
ip	ŋipŋ	薦	tipŋ	塌
im	tʂimŋ	法律	simŋ	捉
iŋ	ŋiŋŋ	心脏	miŋŋ	名字
ir	tirŋ	芝麻	pirŋ	毛笔
uʔ	cuʔŋ	传递	nuʔŋ	西
uk	cukŋ	力	mukŋpaŋ	雾
up	tupŋ	切	supŋ	涂去
um	numŋ	油	tʂumŋ	故事
uŋ	tʊŋŋ	敲	tʂuŋŋ	出现
ur	turŋ	比	murŋtsoʔŋ	拳头
eʔ	ceʔŋ	生	pheʔŋ	去